

Флоря Поп против Румынии  
[Floarea Pop v. Romania] (№ 63101/00)

Постановление от 6 апреля 2010 г.

[вынесено III Секцией]

### ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

В 1993 году сын заявительницы был помещен в исправительный центр для несовершеннолетних. Затем он был переведен в тюремную больницу, поскольку врач центра диагностировал у него серьезные проблемы со здоровьем. Он умер в январе 1994 г., после того как был освобожден и помещен в гражданскую больницу. По требованию заявительницы было возбуждено уголовное дело, но оно было прекращено военными властями. Кроме того, в 1998 году заявительница подала иск о возмещении вреда в районный суд. В 2004 г., после многочисленных передач дела и отложений разбирательства, апелляционный суд взыскал с министерства юстиции и Общей дирекции пенитенциарных учреждений солидарно компенсацию морального вреда, придя к выводу, что ответственность за смерть возлагалась на персонал, в обязанности которого входили надзор и забота о молодом человеке. В 2005 году апелляционный суд отклонил жалобу, поданную министерством и общей дирекцией.

### ПРАВО

*По поводу соблюдения статей 2 и 3 Конвенции. Приемлемость жалобы, что касается процессуального аспекта указанных статей.* Заявительница, в частности, утверждала, что компетентные органы не провели эффективное, беспристрастное и тщательное расследование, направленное на выявление и наказание лиц, ответственных за смерть ее сына. Европейский Суд, однако, отмечает, что в рамках разбирательства о возмещении вреда национальные суды установили, что причиной смерти ее сына были небрежные действия и бездействие персонала, в обязанности которого входили надзор и уход за молодым человеком во время заключения, и что ответственность возлагалась на Министерство юстиции и Общую дирекцию пенитенциарных учреждений, поскольку они, будучи работодателями, могли установить виновных лиц. Кроме того, апелляционный суд подтвердил процессуальные обязательства властей и отметил ряд нарушений, допущенных по соответствующему уголовному делу. Европейский Суд считает, что выводы национальных судов, особенно апелляционного суда,

могут служить признанием, по крайней мере, по существу, нарушения процессуального аспекта статей 2 и 3 Конвенции. Кроме того, заявительница получила в качестве возмещения морального вреда сумму, величина которой хотя и ниже, чем обычно присуждается Европейским Судом по аналогичным делам, касающимся Румынии, но не лишена соразмерности, учитывая, что национальные суды не могли присудить заявительнице больше, чем она требовала. Следовательно, заявительница получила компенсацию, которую можно считать адекватной и достаточной. Таким образом, Европейский Суд принимает предварительное возражение государства-ответчика относительно утраты заявительницей статуса жертвы нарушения Конвенции.

## РЕШЕНИЕ

Жалоба признана неприемлемой (жалоба несовместима с положениями Конвенции *ratione personae*).

Европейский Суд также признал жалобу неприемлемой, что касается материального аспекта статей 2 и 3 Конвенции, а также пункта 1 статьи 6 Конвенции (право на доступ к суду) и статьи 13 Конвенции во взаимосвязи со статьями 2, 3 и пунктом 1 статьи 6 Конвенции (право на доступ к суду). Наконец, Европейский Суд установил нарушение пункта 1 статьи 6 Конвенции в части длительности разбирательства о возмещении вреда и нарушение статьи 13 Конвенции в части отсутствия эффективного средства правовой защиты в отношении данной жалобы.